



MAGLOC GOGGLE

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOY
使用说明书



Designed in the UK:
Ruroc Ltd, 2 Barnett Way
Barnwood Estate, Gloucester
United Kingdom
GL4 3RT

RUROC.COM



READ BEFORE USE!
VOR GEBRAUCH LESEN!
MANUEL D'UTILISATION
使用前请阅读!

EN WARNING

This goggle meets or exceeds some of the world's most demanding safety standards for snow sport goggles. This goggle is designed to protect the wearer from UV-rays, wind, moisture and snow. The goggle gives limited protection in case of impacts against hard or sharp objects. No goggle can offer complete protection against injury or death in an accident, even at low speeds, so it is important that you ensure you wear this goggle correctly and take all necessary precautions to ensure your safety, including riding within your skill level and abilities. This is your responsibility. This goggle is for non-motorized recreational snow-sport such as snowboarding, skiing and other alpine sports and should not be used when riding motorized vehicles as snowmobiles and motorbikes. Do not use this goggle in road traffic.

FILTER CATEGORIES

S0	80% - 100% visible light transmission for use in very low light conditions
S1	43% - 80% visible light transmission for use in low light conditions
S2	18% - 43% visible light transmission for use in medium sunlight conditions
S3	8% - 18% visible light transmission for use in bright sunlight conditions
S4	3% - 8% visible light transmission for use in very bright sunlight conditions

INTENDED USE

Area of application, protective effect. This goggle is for non-motorized winter sport use only and is designed to protect the wearer from UV-rays, wind, moisture and snow.

Antifog

The goggle is equipped with a special anti-fog inner lens to prevent fogging. This inner lens is very sensitive and should not be touched or rubbed. The lens will lose its anti fog characteristics. If snow or water enters the goggle, shake all snow and water out and then let the goggle air dry. In exceptional cases use the microfibre bag and gently blot the inside of the lens.

Approved spare parts and accessories

For approved accessories contact your authorized Ruroc dealer or customer service. Do not change or remove any parts of the goggle.

GOGGLE CARE Cleaning

Follow the below points to maximise the performance and longevity of your goggle.

- Cleaning the frame foam and headstrap: use plenty of clear water and a mild soap;
- cleaning the lens: only use plenty of clear water and if needed use the enclosed microfibre bag as cleaning cloth;
- do not use detergents, cleaning agents or other chemicals;
- do not use paper or abrasive cloth as it may scratch the lens;
- let the lens and goggles air dry. Do not use hot air (e.g. hair dryer);
- do not touch or rub the inside of the lens as it will destroy the anti-fog functionality.

Storage

- Do not store goggle when wet. Allow the goggle to fully air dry before storing;
- store the dry goggle in the enclosed microfibre bag on a dry and warm place;
- do not use a goggle which was stored in a subzero place overnight (e.g. in the car);
- do not expose the goggle to extreme heat or sunlight.

FITTING INSTRUCTION

Wear and adjust your helmet on your head. Then place the goggle over your eye area and pull the strap over the helmet and secure it under the goggle clip on the back of the helmet. Enlarge or shorten the strap if necessary. The goggle should lay firm but comfortable on your face.

Product in compliance with the provisions of EU Regulation 2016/425 harmonized standard - regarding personal protective equipment, and with the national standard transposing harmonized standard EN174:2001 "Personal eye-protection - Ski goggles for downhill skiing"



DO NOT USE SKI GOGGLES IN ROAD AND WHEN DRIVING

WARRANTY INFORMATION

Ruroc warrants all products to be free of defects in material or workmanship for a period of one year from the date of purchase, subject to the provisions below. If a Ruroc product fails due to defects in craftsmanship or materials, within the warranty period, we will repair or replace the product free of charge provided that you promptly notify us of any defect (in any event within 7 days) and you immediately cease to use the product in question. Be aware that this warranty is limited to the original purchaser only. For detailed information please see the guideline below and/or the product specification following the product. If you have any questions regarding our products or the above warranty, please feel free to contact our service centre by e-mail at: info@ruroc.com

WARRANTY PROCESS:

1. Before returning any product please contact Info@ruroc.com and a member of the team will be able to arrange a pre-paid return labels for you to send the product back to us.
2. Ensure that the returned product is washed, clean and dry before shipping. Dirty and/or foul smelling products will be returned unprocessed or may delay the process with an additional surcharge.
3. Remember to include a note with your name, address and phone number AND, make sure to include a short statement explaining the warranty problem.
4. Once your return has been received we will repair / replace your product for you depending on the issue. We will then send this out to you via a tracked courier service of our choice.

Alternatively, you may also return your product to the store from where you originally purchased the product. Any Ruroc dealer is able to handle the warranty process on your behalf.

NOTE: Damage due to wear and tear, accident, misuse, or neglect, or if you fail to store or use a product other than in accordance with the instructions provided, or damage due to any repairs carried out by you or a third party not authorised by us, is not covered under warranty. Please contact our warranty department if you have any questions.

DE WARNUNG

Diese Skibrille erfüllt oder übertrifft einige der anspruchsvollsten Sicherheitsstandards für Schneesportbrillen. Diese Skibrille ist so konzipiert, um den Träger vor UV-Strahlen, Wind, Feuchtigkeit und Schnee zu schützen. Die Brille gibt einen begrenzten Schutz im Falle von Stößen gegen harte oder scharfe Gegenstände. Keine Skibrille kann den Träger bei einem Unfall, auch mit niedriger Geschwindigkeit, vollständigen Schutz vor Verletzungen oder dem Tod bieten. Es ist daher wichtig, dass Sie diese Skibrille korrekt tragen und alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen treffen um Ihre Sicherheit zu gewährleisten. Passen Sie Ihre Fahrt den Bedingungen und Ihren Fähigkeiten an. Das ist Ihre Verantwortung. Diese Skibrille ist geeignet für nicht-motorisierten Freizeitschneesport wie Snowboarden, Skifahren und andere alpine Sportarten und darf nicht auf motorisierten Fahrzeugen wie Schneemobilen und Motorrädern verwendet werden. Skibrille nicht im Strassenverkehr verwenden!

FILTER KATEGORIEN

S0	80% - 100% Lichtdurchlässigkeit für den Einsatz in in der Nacht oder schlechten Licht-verhältnissen
S1	43% - 80% Lichtdurchlässigkeit für den Einsatz bei schwachen Lichtverhältnissen
S2	18% - 43% Lichtdurchlässigkeit für den Einsatz in mittelstarkem Sonnenlicht
S3	8% - 18% Lichtdurchlässigkeit für den Einsatz in hellem Sonnenlicht
S4	3% - 8% Lichtdurchlässigkeit für den Einsatz in sehr hellem Sonnenlicht, z.B. im Hochgebirge

VERWENDUNGSZWECK

Anwendungsbereich, Schutzwirkung, Funktionseigenschaft: Diese Skibrille ist nur für den nicht-motorisierten Wintersport zu verwenden und ist so konzipiert um den Träger vor UV-Strahlen, Wind, Feuchtigkeit und Schnee zu schützen. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie die Scheiben nach 3 Jahren Gebrauch ersetzen.

Beschlagshemmende Innenscheibe (Anti-Fog):

Die Brille ist mit einer speziellen Anti-Fog Innenscheibe ausgestattet, um ein Beschlagen zu verhindern. Diese Innenscheibe ist sehr empfindlich und sollte nicht berührt oder abgerieben werden, da dadurch die beschlagshemmende Eigenschaft verloren gehen kann. Wenn Schnee oder Wasser in die Skibrille eintritt, schütteln Sie allen Schnee oder Wasser heraus und lassen dann die Brille lufttrocknen. In Ausnahmefällen kann der Mikrofaserbeutel zum vorsichtigen Aufputzen (nicht Reiben!) von restlichem Wasser verwendet werden.

Zugelassene Ersatzteile und Zubehör:

Kontaktieren Sie für die zugelassenen Zubehör und Ersatzscheiben Ihren autorisierten RUROC-Händler oder den Kundenservice. Ändern oder entfernen Sie keine Teile der Brille.

SKIBRILLEN PFLEGE

Befolgen Sie folgende Punkte damit Sie lange Freude an Ihrer Skibrille haben und sie die maximale Schutzwirkung entfalten kann.

- Reinigung des Rahmens, Schaumstoffs und des Kopfriemens: mit viel klarem Wasser und einer milden Seife;
- Reinigung der Scheiben: nur mit viel klarem Wasser reinigen (keine Reinigungsmittel) und bei Bedarf den beiliegenden Mikrofaserbeutel als Reinigungstuch verwenden;
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Verdünnner oder andere Chemikalien;
- Verwenden Sie kein Haushaltspapier oder Putzlappen, da es die Scheibe verkratzen könnte;
- Lassen Sie die Scheibe und die Brille an der Luft trocknen. Verwenden Sie keine heiße Luft (z.B. Fön);
- Innenscheibe nicht berühren oder reiben, da ansonsten die beschlagshemmende Eigenschaft zerstört werden kann.

Lagerung:

- Feuchte Brille nicht einlagern. Lassen Sie die Brille erst vollständig an der Luft trocknen;
- Lagern Sie die trockene Brille im beiliegenden Mikrofaserbeutel an einem trockenen und warmen Ort;
- Benutzen Sie keine Skibrille, die über Nacht unter dem Gefrierpunkt gelagert wurde (zum Beispiel im Auto);
- Setzen Sie die Skibrille nicht extremer Hitze oder Sonneneinstrahlung aus

Gebrauch:

Ziehen Sie Ihren Skihelm an. Dann legen Sie die Skibrille über Ihre Augenpartie und ziehen den Riemen über den Helm und sichern diesen unter dem Goggle-Clip auf der Rückseite des Helms. Vergrößern oder verkleinern Sie den Riemen bei Bedarf. Die Brille sollte satt aber bequem auf Ihrem Gesicht aufliegen.

GARANTIEINFORMATIONEN

Ruroc garantiert dass alle Produkte frei von Fehlern in Material und Verarbeitung sind. Die Garantie gilt für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Kaufdatum und unterliegt den folgend genannten Bedingungen.

Sollte ein Mangel an einem Ruroc Produkt aufgrund von Mängeln in Material oder Verarbeitung innerhalb der Garantiezeit auftreten, so werden wir das Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt dass Sie uns unverzüglich bei Auftreten des Mangels benachrichtigen (in jedem Fall innerhalb von 7 Tagen nach dem ersten Auftreten des Mangels) und das Produkt sofort nach dem Auftreten des Mangels nicht mehr verwendet wird. Bitte beachten Sie, dass diese Garantie auf den Erstkäufer beschränkt ist. Ausführlichere Informationen dazu finden Sie in der Richtlinie unten und / oder in der Produktspezifikation. Wenn Sie Fragen zu unseren Produkten oder die oben genannte Garantie haben, wenden Sie sich an unseren Kundendienst per E-Mail: info@ruroc.com

Produkt in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der harmonisierten Norm zur EU-Verordnung 2016/425- über persönliche Schutzausrüstung, sowie mit der nationalen Norm zur Umsetzung der harmonisierten Norm EN 174:2001 Persönlicher Augenschutz -Skibrillen für den Skilauf".

Garantieablauf:

1. Bevor Sie ein Produkt an uns zurücksenden, wenden Sie sich bitte an <mailto:Info@ruroc.com>, und ein Mitglied des Teams wird ein vorfrankiertes Rücksendeetikett für Sie anfordern, damit Sie das Produkt an uns zurücksenden können..
2. Stellen Sie sicher, dass das zurückzugebende Produkt vor Versand gewaschen, sauber und trocken ist. Verschmutzte und/oder übel riechende Produkte werden nicht bearbeitet und retourniert oder werden verzögert mit einem Aufschlag bearbeitet.
3. Denken Sie daran eine Notiz mit Ihrem Namen, Adresse, Email- und Telefonnummer, sowie einer Beschreibung des Mangels beizufügen. Sobald Ihre Rücksendung eingegangen ist, reparieren / ersetzen wir Ihr Produkt für Sie entsprechend der individuellen Problematik. Wir senden es Ihnen dann über einen Kurierdienst unserer Wahl mit der Möglichkeit zur Sendungsverfolgung zu.

Sie können das bemängelte Produkt für die Garantieabwicklung auch Ihrem autorisierten Ruroc Händler, wo Sie das Produkt gekauft haben, übergeben. Jeder Ruroc Händler kann die Garantieabwicklung für Sie abwickeln.

HINWEIS: Schäden durch Verschleiß, Unfall, Missbrauch oder Vernachlässigung der Wartung werden nicht von der Garantie gedeckt. Ebenfalls wenn Sie das Produkt nicht gemäß der Bedienungsanleitung oder für andere Anwendungsbereiche verwenden, oder für Schäden die durch von Ihnen oder nicht von Ruroc autorisierten Dritten durchgeführte Reparaturen oder Änderungen verursacht wurden, wird nicht von der Garantie abgedeckt. Bitte kontaktieren Sie unsere Garantieabteilung, wenn Sie Fragen haben.



NICHT KRAFTFAHR- ODER VERKEHRSTAUGLICHE

